

ROVEX

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
РУКОВОДСТВО
ПО МОНТАЖУ

SMART

ИНВЕРТОРНЫЙ
БЫТОВОЙ КОНДИЦИОНЕР
(СПЛИТ-СИСТЕМА)

RS-07PXi5
RS-09PXi5
RS-12PXi5
RS-18PXi5



R410A EAC

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности.....	3
Назначение.....	5
Описание прибора.....	5
Схема прибора.....	6
Дисплей внутреннего блока.....	7
Пульт дистанционного управления.....	7
Технические характеристики.....	9
Монтаж.....	10
Первый запуск прибора.....	17
Эксплуатация прибора.....	18
Управление кондиционером.....	20
Техническое обслуживание.....	22
Очистка и уход.....	22
Транспортировка и хранение.....	24
Утилизация.....	24
Реализация прибора.....	24
Устранение неполадок.....	25
Коды ошибок.....	27
Гарантийный талон и контактная информация.....	28

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя.

- Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки устройства.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с государственными правилами монтажа электропроводки.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в среде, содержащей газ, нефть, серу, или рядом с источниками тепла.
- Пользователь должен обеспечить установку прибора специалистом, который обязан заземлить его в соответствии с действующими нормами и подключить термомагнитный размыкатель цепи. Не пытайтесь устанавливать прибор самостоятельно.
- Запрещается подключать линию заземления к газовой трубе и водопроводу. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Перед эксплуатацией прибора убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока.
- Не допускайте детей в рабочую зону во время установки внутреннего и наружного блоков. Это опасно.
- Прибор должен быть оснащен приспособлениями для отключения от питающей электрической сети при размыкании контактов во всех полюсах, что обеспечивает полное разъединение при перенапряжении III категории. Даные приспособления должны быть присоединены к фиксированной проводке в соответствии с правилами монтажа электропроводки.
- Использовать прибор можно только с предохранителем с подходящей по максимальной силе потребляемого тока мощности или с другим защитным устройством.
- Запрещается менять предохранитель свинцовым проводом или другими материалами.
- Перед использованием прибора извлеките все элементы упаковки и установите воздушный фильтр. Использование кондиционера без соответствующего фильтра может привести к накоплению пыли на внутренних частях прибора и возникновению поломок.
- Специалист-установщик должен убедиться, что воздух не попадает в систему хладагента, и проверить, нет ли утечки хладагента во время перестановки кондиционера.
- После установки прибора запустите пробный рабочий цикл и зафиксируйте операционные показатели.
- Легковоспламеняющиеся жидкости (спирт и т. п.) и баллоны, находящиеся под давлением (например аэрозоли), держите на расстоянии не менее 50 см от прибора.

- Регулярно проветривайте помещение, в котором используется прибор, особенно если рядом есть работающее газовое оборудование. Если прибор используется в помещении, которое невозможно проветривать, примите меры по предотвращению утечки газообразного хладагента, поскольку это может привести к пожару.
- Не вынимайте вилку включенного прибора из розетки – это может вызвать искрение и привести к пожару.
- Поток воздуха должен быть направлен правильно. Шторки следует направить вниз при режиме обогрева и вверх при режиме охлаждения. Выбор оптимальной температуры убережет прибор от возможных повреждений.
- Не загораживайте каналы входа и выхода воздуха внутреннего и внешнего блоков. Блокировка этих каналов приводит к снижению продуктивности прибора, а также возможным поломкам и повреждениям.
- При установке кондиционера необходимо закрыть все места, через которые может происходить утечка воздуха.
- При работе кондиционера в режиме охлаждения не включайте без необходимости электрический свет или другие приборы, которые выделяют тепло. Закройте ставни и задерните шторы. При приготовлении пищи включайте вытяжку для удаления избыточного тепла.
- Не находитесь под прямым потоком холодного воздуха длительное время, это может навредить вашему здоровью. Будьте особенно осторожны при использовании прибора в помещениях с детьми, пожилыми или болеющими людьми.
- Не направляйте поток воздуха на растения и животных.
- Запрещается сгибать, тянуть и сжимать электропровод – это может повредить его. Повреждение электропровода может привести к удару током и возгоранию. Поврежденный электропровод может быть заменен только специалистом.
- Не используйте удлинители или группу модулей.
- Не вносите изменения в конструкцию прибора.
- Запрещается вставать на прибор, класть на его поверхность какие-либо предметы.
- Не оставляйте открытыми двери и окна при включенном приборе.
- Предохраняйте прибор от контакта с водой. Электрическая изоляция может быть повреждена, что приведет к удару током. Не трогайте прибор влажными руками.
- Не вставляйте в прибор палки и прочие предметы. Это может привести к повреждениям.
- Прибор должен быть отключен от сети при длительном перерыве в эксплуатации, а также при чистке, обслуживании и ремонте.
- Чистка и техническое обслуживание должны осуществляться специалистом.
- Если из прибора появился дым или запах гаря, немедленно отключите прибор из сети и обратитесь в сервисный центр. Продолжение эксплуатации такого прибора может привести к пожару или поражению электрическим током. Ремонт должен производиться в авторизованном сервисном центре. Неправильно произведенный ремонт может создать угрозу здоровью пользователя (поражение электрическим током и т. п.).

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или не обладающими необходимыми знаниями и опытом. Эксплуатация в таких случаях возможна под присмотром либо самостоятельно после подробного инструктажа от человека, отвечающим за безопасность таких людей.
- Площадь помещения, где устанавливается и используется оборудование, содержащее хладагент R410A, должна превышать минимально допустимую площадь (м^2), указанную в таблице с техническими характеристиками, в зависимости от количества хладагента в системе.

НАЗНАЧЕНИЕ

Кондиционер настенный (сплит-система) предназначен для кондиционирования жилых и коммерческих помещений и не должен быть использован для других целей, таких как сушка одежды, охлаждение продуктов и т. п.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Воздух, всасываемый вентилятором внутреннего блока, проходит через решетку на передней панели и воздушный фильтр. Затем воздух проходит через теплообменник, где он охлаждается, осушается или нагревается. Далее вентилятор подает обработанный воздух в помещение. Направление выхода воздуха регулируется воздушными заслонками, движущимися автоматически вверх и вниз и, при наличии опции вертикальных автоматических заслонок, влево и вправо.

Тепло, удаленное из помещения, рассеивается снаружи через внешний блок. В процессе работы кондиционер (внутренний блок) обрабатывает воздух внутри помещения.

Кондиционер не является источником воздуха и не обеспечивает приток свежего (уличного) воздуха, в связи с чем помещение необходимо периодически проветривать.

Для поддержания комфортного уровня влажности рекомендуем использовать увлажнитель воздуха. Увлажнитель должен включаться одновременно или сразу после окончания работы кондиционера для компенсации низкого уровня влажности воздуха. Оптимальный уровень влажности для помещений 40-60 %.

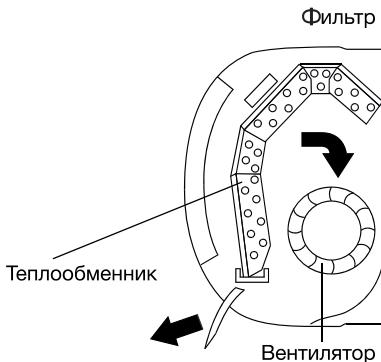
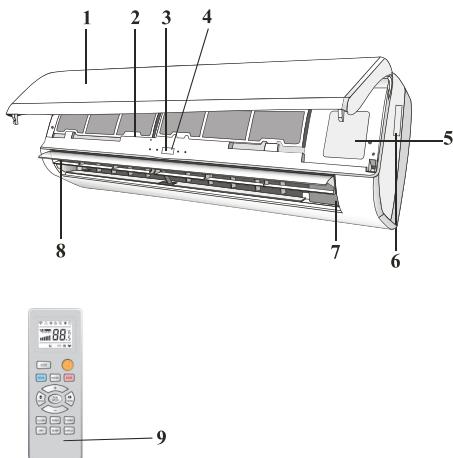


СХЕМА ПРИБОРА

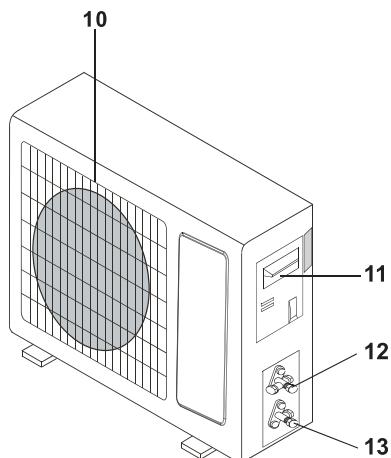
Внутренний блок

1. Передняя панель
2. Воздушный фильтр
3. LED-дисплей
4. Приемник сигнала
5. Крышка клеммной колодки
6. Кнопка ручного запуска
7. Дефлекторы
8. Заслонки
9. Пульт дистанционного управления



Внешний блок

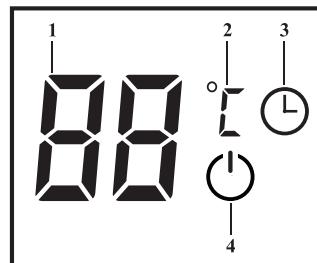
10. Выходная решетка
11. Крышка бокса электроподключений
12. Вентиль газовой магистрали (вентиль низкого давления)
13. Вентиль жидкостной магистрали (вентиль высокого давления)



Примечание: внешний вид прибора
может отличаться от схемы, приведенной в данном руководстве пользователя.

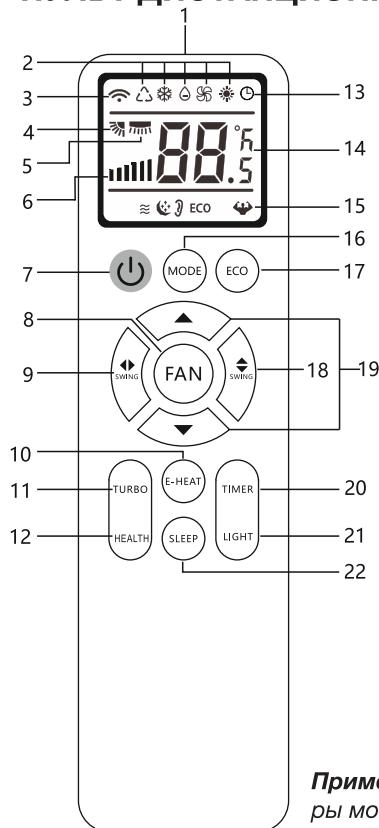
ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Индикатор времени, температуры, ошибок
2. Индикатор температурной шкалы
3. Индикатор таймера и ночного режима
4. Индикатор включения



Примечание: внешний вид индикаторов у разных моделей может отличаться, но их назначение одинаково.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- 1 - Порт передачи сигнала с пульта ДУ;
- 2 - Режим работы кондиционера;
- 3 - Индикатор излученного сигнала;
- 4 - Индикатор качания жалюзи вверх/вниз;
- 5 - Индикатор поворота жалюзи влево/вправо
- 6 - Индикатор скорости вентилятора;
- 7 - Кнопка включения/выключения кондиционера;
- 8 - Кнопка скорости вращения вентилятора;
- 9 - Кнопка поворота жалюзи влево/вправо (опция, есть не во всех моделях);
- 10 - Кнопка дополнительного электрического обогрева (опция, есть не во всех моделях);
- 11 - Кнопка режима ТУРБО;
- 12 - Кнопка ионизатора (опция, есть не во всех моделях);
- 13 - Индикатор таймера;
- 14 - Индикатор установленной температуры/времени таймера;
- 15 - Индикатор включенного режима ТУРБО;
- 16 - Кнопка переключения режимов;
- 17 - Кнопка режима ECO (опция, есть не во всех моделях);
- 18 - Кнопка качания жалюзи вверх/вниз (опция, есть не во всех моделях);
- 19 - Кнопки управления температурой/установки времени таймера;
- 20 - Кнопка таймера;
- 21 - Кнопка подсветки дисплея;
- 22 - Кнопка ночного режима.

Примечание: в некоторых моделях кнопки и индикаторы могут отличаться и располагаться иначе, но выполняют те же функции.

Примечание: часть функций опциональны и могут отсутствовать в данных моделях.

Дисплей пульта ДУ

Индикатор	Значение
	Индикатор приема сигнала
	Индикатор режима АВТО
	Индикатор режима охлаждения
	Индикатор режима осушения
	Индикатор работы только вентилятора
	Индикатор режима обогрева
	Индикатор таймера
	Индикатор качания/поворота жалюзи
	Индикатор температуры и часов
	Индикатор объема воздуха
	Индикатор дополнительного электрического обогрева
	Индикатор ночного режима
	Индикатор режима «Тихий»
ECO	Индикатор режима ЭКО
	Индикатор режима «Турбо»

Примечания:

- В некоторых моделях кнопки и индикаторы могут отличаться и располагаться иначе, но выполняют те же функции.
- Часть функций опциональны и могут отсутствовать в данных моделях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики		Ед. изм.	RS-07PX15	RS-09PX15	RS-12PX15	RS-18PX15
Производительность	Охлаждение	кВт	2,05 (0,6~2,3)	2,635 (0,6~2,8)	3,52 (0,6~3,7)	5,28 (1,17~5,42)
	Обогрев	кВт	2,05 (0,6~2,4)	2,635 (0,6~2,9)	3,52 (0,6~3,7)	5,28 (1,17~5,57)
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	0,638 (0,3~1,1)	0,821 (0,3~1,3)	1,096 (0,3~1,98)	1,645 (0,3~2,5)
	Обогрев	кВт	0,565 (0,3~1,1)	0,731 (0,3~1,2)	0,975 (0,3~1,98)	1,462 (0,3~2,5)
Уровень шума	Внутренний	дБ (A)	25/28/30/33	25/28/30/33	27/29/31/35	29/32/34/37
	Внеш. блок Max	дБ (A)	51	52	52	54
Рабочий ток	Охлаждение	A	2,9 (1,4~9,0)	3,73 (1,4~9,0)	4,98 (1,4~9,0)	4,48 (1,4~12)
	Обогрев	A	2,57 (1,4~9,0)	3,32 (1,4~9,0)	4,43 (1,4~9,0)	6,65 (1,4~12)
Размеры (ШxГxВ)	Внутренний блок	мм	750x262x195	750x262x195	840x290x198	950x315x222
	Внешний блок	мм	600x240x435	600x240x435	700x255x540	780x255x540
Вес	Внутр./внеш.	кг	7,5/19,5	7,5/19,5	8,5/22	11/25,5
Диаметр труб	Жидкость	мм (дюйм)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
	Газ	мм (дюйм)	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	12,7 (1/2)
Коэффициент энергоэффективности		EER	3,22	3,21	3,21	3,21
		COP	3,63	3,62	3,62	3,62
Класс энергоэффективности (охл./обогр.)			A/A	A/A	A/A	A/A
Электрическое питание		В/Гц/ Ф	220~240/50/1	220~240/50/1	220~240/50/1	220~240/50/1
Расход воздуха		м ³ /час	380/410/450	420/460/500	500/540/600	640/680/750
Max длина трассы/Max перепад высот		м	10/5	10/5	10/5	10/5
Хладагент/Масса хладагента		кг	R410A/0,45	R410A/0,48	R410A/0,57	R410A/1,06
Гарантированный диапазон внутренних температур	Охлаждение	°C	+17 ~ +32	+17 ~ +32	+17 ~ +32	+17 ~ +32
	Обогрев	°C	0 ~ +30	0 ~ +30	0 ~ +30	0 ~ +30
Гарантированный диапазон наружных	Охлаждение	°C	-5 ~ +48	-5 ~ +48	-5 ~ +48	-5 ~ +48
	Обогрев	°C	-15 ~ +48	-15 ~ +48	-15 ~ +48	-15 ~ +48
Компрессор			LANDA (GREE)	LANDA (GREE)/GMCC	LANDA (GREE)/GMCC/HIGHLY	LANDA (GREE)/GMCC/HIGHLY
Размеры с упаковкой (ШxГxВ)	Внутренний блок	мм	825x335x255	825x335x255	920x345x255	1048x390x305
	Внешний блок	мм	725x355x515	725x355x515	820x355x595	885x355x615
Вес брутто	Внутр./внеш.	кг	9,5/22,5	9,5/22,5	10,5/25	13/29
Кабель силового питания, число жил x сечение [мм ²]			3x1,0	3x1,0	3x1,5	3x1,5
Подключение			к внутреннему	к внутреннему	к внутреннему	к внутреннему
Межблочный кабель, число жил x сечение [мм ²]			4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,5

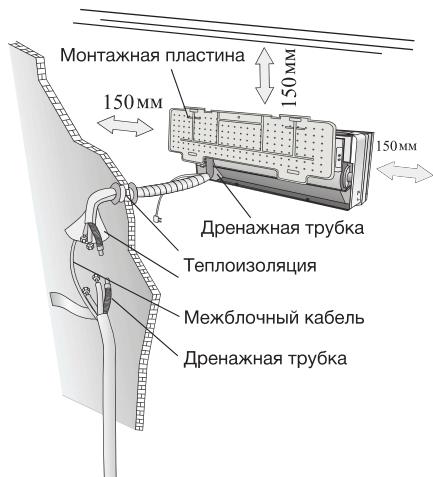
МОНТАЖ

Установка кондиционера должна выполняться только квалифицированными специалистами. Перед началом работ покупатель должен удостовериться в наличии у компании по установке или у конкретного специалиста соответствующей квалификации, опыта и необходимого инструмента.

Примечание: установка кондиционеров должна производиться в соответствии с требованиями местного законодательства.

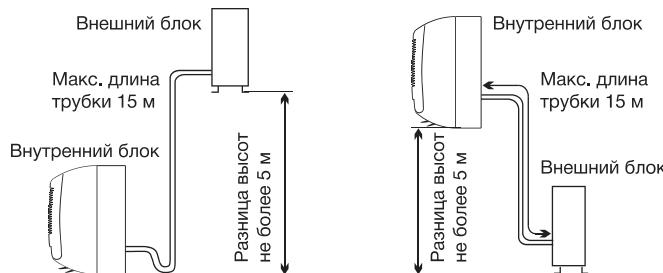
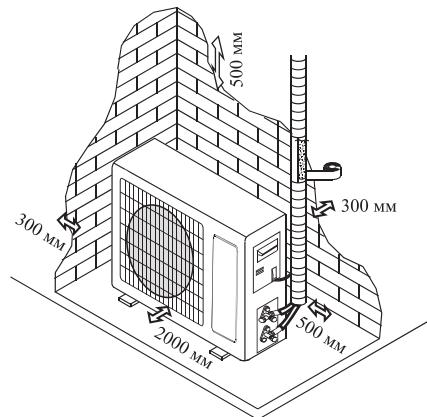
Выбор места установки внутреннего блока

- Не устанавливайте блок рядом с источниками тепла, пара или воспламеняющегося газа; рядом с электрической розеткой либо в местах, где он будет подвержен воздействию прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте блок в ванной комнате или рядом с бассейном. Избегайте установки внутреннего блока в коридорах и проходных помещений.
- Установите внутренний блок кондиционера на надежную стену, которая не подвергается вибрациям.
- Расстояние между внутренним и внешним блоком должно быть минимальным.
- Убедитесь, что расстояние между прибором и стеной или потолком соответствует рисунку.
- Расстояние от внутреннего блока до антенн телевизора или радио должно быть не менее 3 метров, в противном случае кондиционер может создавать помехи.
- Расположение прибора на стене должно быть оптимальным для технического обслуживания.
- Убедитесь, что воздухозаборные и выпускные отверстия не будут заблокированы.
- Установите прибор таким образом, чтобы можно было осуществлять слив воды.
- Внутренний блок должен быть вне зоны доступа детей.



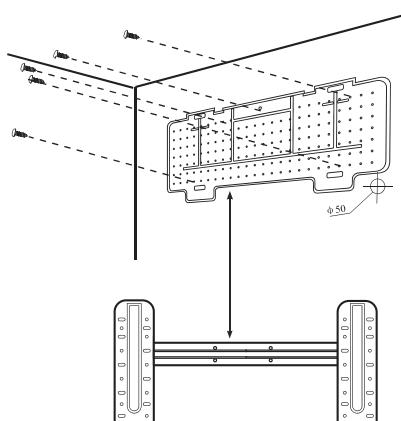
Выбор места установки внешнего блока

- Не устанавливайте блок в людных, пыльных и ветреных местах.
- Блок не должен подвергаться воздействию солнечных лучей. Если место солнечное, защитите корпус специальным кожухом (но убедитесь, что он не препятствует воздушному потоку).
- Перед подключением труб и кабелей убедитесь, что вокруг блока есть необходимое пространство для работ и технического обслуживания.
- Убедитесь, что выбранное место и способ установки не нарушают местные правила.
- Если блок подвергается вибрациям, установите под ножки специальные виброопоры.
- Разница высоты между внутренним и внешним блоком должна быть не более 5 метров; длина дренажной трубы должна быть не более 5 м.



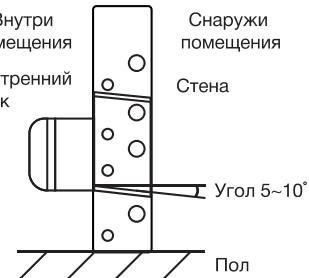
Крепление монтажной пластины

Выберите правильное расположение блока на стене. С помощью строительного уровня убедитесь, что блок располагается точно горизонтально, и разметьте расположение отверстий под винты. Просверлите дрелью отверстия в отмеченных местах. Вставьте в отверстия нейлоновые дюбели и закрепите монтажную пластину на стене с помощью винтов. Убедитесь, что монтажная пластина надежно закреплена.



Отверстие в стене для коммуникаций

Для выведения дренажной трубы и электрических соединений в наружной стене необходимо просверлить отверстие диаметром не менее 8 см. Для этого определите место для пробивки отверстия, установите фланец, чтобы скрыть повреждения от перфоратора, и пробейте отверстие под углом 5-10° в сторону улицы, чтобы обеспечить отведение конденсата самотеком.

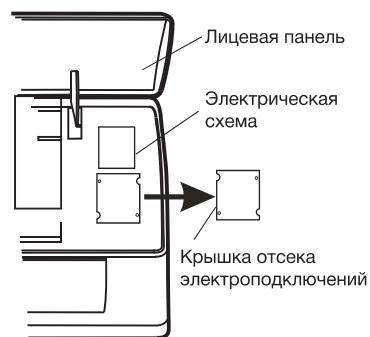


ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать контакта со скрытыми системами электро-, водо- и газоснабжения, применяйте соответствующие металлоискатели или обратитесь в соответствующие коммунальные службы. Контакт с электропроводкой может привести к поражению электрическим током и пожару, а повреждение газопровода — к взрыву.

Прокладка электрокоммуникаций внутреннего блока

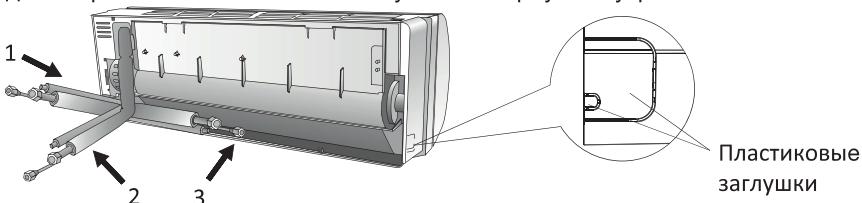
Поднимите переднюю лицевую панель и снимите крышку отсека электроподключений. Подсоедините провода кабеля к клеммам, используя ту же нумерацию, что и во внутреннем блоке. Для наладки электрических соединений изучите электрическую схему на задней поверхности крышки. Зафиксируйте кабель. Обеспечьте надежное заземление. Закройте крышку отсека и лицевую панель.



Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки, должен быть необходимого сечения и предназначенным для наружного использования.

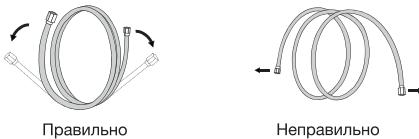
Прокладка трасс трубопровода хладагента

Трубы для подключения трубопровода хладагента могут идти в одном из направлений, обозначенных цифрами на рисунке. Если труба идет в направлении 1 или 3, удалите резаком пластиковые заглушки на корпусе внутреннего блока.



Примечание: края прорезов должны быть гладкими.

Осторожно разверните свернутые трубы, как показано на рисунке. Следите, чтобы трубы не заламывались. Не сгибайте трубы в одном месте более трех раз, в противном случае они утратят прочность. Наденьте гайку на трубу и развалицуйте трубу. Используйте для развалицовки труб строго эксцентриковую развалицовку.

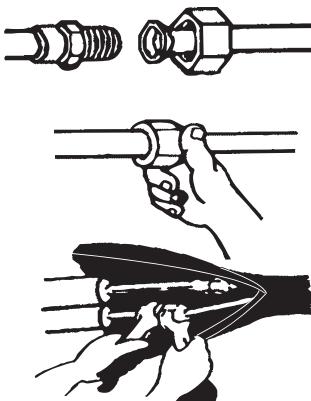
**Примечания:**

- Не снимайте с трубок пластиковые колпачки вплоть до момента монтажа труб.
- Не допускается, чтобы гайки соединения медных трубопроводов, соединения дренажного шланга и электрические соединения находились в полостях стен или в местах с сильно ограниченным доступом.

Подключение трубопровода хладагента (внутренний блок)

Удалите колпачок с трубы внутреннего блока (прорвите, чтобы внутри не попала влага и грязь). Соедините конусную гайку и конец развалицованной трубы так, чтобы они были направлены строго друг на друга под одним углом. Начинайте накручивать гайку от руки. Гайка должна свободно накручиваться от руки пока вплоть до соприкосновения с медной трубой в месте развалицовки. Затяните соединение, используя два гаечных ключа соответствующих размеров.

Примечание: всегда используйте два гаечных ключа для затяжки соединений.

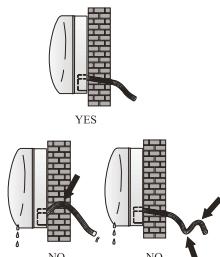
**Дренаж конденсата внутреннего блока**

Монтаж дренажной трубы необходим для удаления (отвода) конденсата из внутреннего блока при работе прибора в режиме охлаждения.

Подсоедините дренажную трубку к дренажному отверстию (у некоторых моделей таких отверстий два) и убедитесь в надежности крепления. Во избежание протечек оберните место соединения теплоизолентой.

Дренажная трубка должна быть проложена под уклоном, но так, чтобы не было перегибов, волн, петель и других элементов, создающих свойства сифона.

Не сгибайте дренажную трубку, не оставляйте ее висеть, не сворачивайте и не опускайте ее конец в воду. Если дренажная трубка была удлинена, место соединения должно быть герметичным и обмотано теплоизолентой.

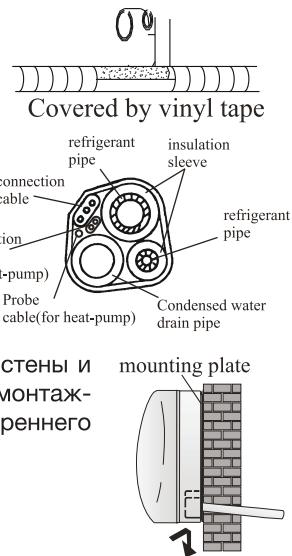


Примечание: дренажную трубку рекомендуется прокладывать вместе с трубопроводом хладагента до наружного блока и закреплять к кронштейну (под ножкой) с вылетом 5 см от края кронштейна. Это позволит избежать падения капель дренажа на подоконники окон этажей ниже.

Установка внутреннего блока

После монтажа коммуникаций необходимо обмотать трассу (médные трубы, дренажную трубку, межблочный кабель) защитной тефлоновой лентой. Убедитесь в отсутствии перегибов, петель и т. д., а также в том, что дренажная трубка находится снизу. Обмотайте соединительные части труб теплоизоляцией.

Протяните трассу через отверстие, проложите вдоль стены и надежно закрепите внутренний блок на верхней части монтажной пластины. Плотно прижмите нижнюю часть внутреннего блока к монтажной пластине до щелчка.



Прокладка электрокоммуникаций внешнего блока

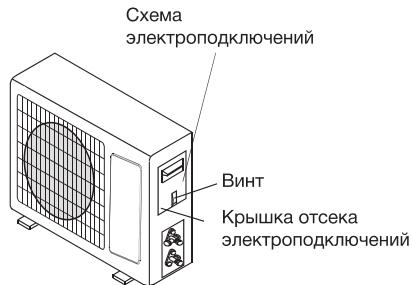
С помощью отвертки снимите крышку отсека электроподключений. Подсоедините провода кабеля к клеммной колодке в соответствии со схемой электроподключений. Обожмите концы кабеля соответствующим наконечником (кольцевым или вилочного типа). Заведите кабель в отсек электроподключений внешнего блока и при помощи винта затяните наконечник в колодке. Закройте крышку.

Примечания:

- Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки, должен быть необходимого сечения и предназначен для наружного использования.
- Наружный блок должен быть надежно заземлен.
- Во время прокладки кабеля электричество должно быть отключено.

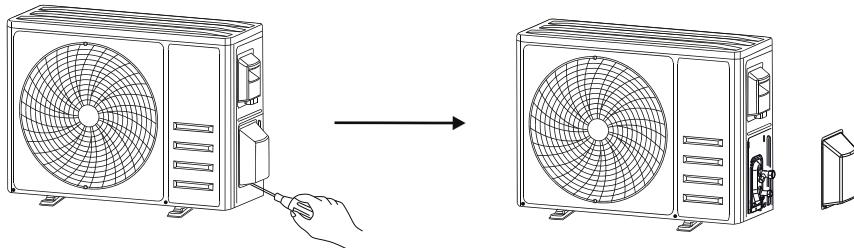
Монтаж трубопровода хладагента (внешний блок)

Снимите крышку над вентилями (при ее наличии). Снимите с вентилями защитные колпачки. Снимите защитные колпачки с трубок и убедитесь, что концы трубок не засорены. Наденьте на трубы гайки и развалицуйте концы медных труб. Соедините руками медные трубы с посадочными местами на вентилях. Вручную закрутите гайки. Затяните соединения с помощью двух гаечных ключей соответствующего размера.

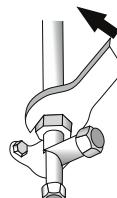
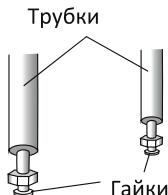


Чтобы избежать протечки, обратите внимание на следующие моменты:

- Затяните конусные гайки с помощью двух ключей. Старайтесь не повредить трубы.
- Если гайки недостаточно затянуты, может возникнуть протечка. При чрезмерном затягивании также вероятна протечка, поскольку фланец может быть поврежден.
- Наиболее надежное крепление обеспечивается с помощью ключа с ограничением по крутящему моменту и нераздвижного гаечного ключа.



Снимите крышку над вентилями

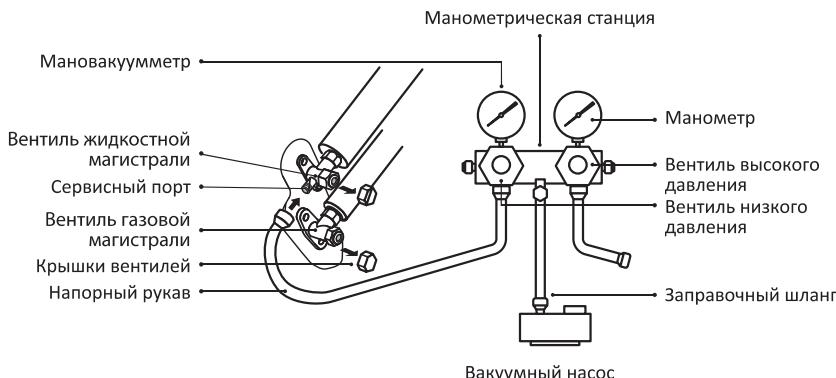


Вакуумирование

После подсоединения труб для циркуляции хладагента к внутреннему и внешнему блокам, необходимо удалить воздух и влагу из контура при помощи вакуумного насоса, так как они могут привести к окислению масла и поломке компрессора. Время, которое требуется для вакуумирования системы, зависит от ее объема, температуры и влажности воздуха. Минимальное время вакуумирования составляет 15 минут, либо убедитесь, что мановакуумметр показывает не меньше -0.1 МПа (-76 см рт. ст.).

Порядок действий по удалению воздуха и влаги из холодильного контура:

- Открутите и снимите защитные крышки с вентилем и сервисного порта.
- Подсоедините напорный рукав манометрической станции к сервисному порту вентиля низкого давления на внешнем блоке.
- Подсоедините заправочный шланг манометрической станции к вакуумному насосу.
- Откройте вентиль низкого давления манометрической станции, закрыв вентиль высокого давления.
- Запустите вакуумный насос и продолжайте вакуумирование не менее 15 минут.
- Закройте вентиль низкого давления на манометрической станции и выключите насос.
- Через 5 минут после остановки вакуумного насоса убедитесь, что давление не превышает 0.005 МПа. Если давление не растет, открутите на 1/4 оборота вентиль низкого давления на 5 секунд, затем быстро отсоедините напорный рукав.
- Проверьте все соединения на предмет утечек при помощи пены (мыла и воды) или при помощи течеискателя. Если утечек не обнаружено, откройте вентиль низкого давления, затем вентиль высокого давления.
- Закрутите защитные крышки вентиляй и сервисного порта.



Финальный монтаж

Зафиксируйте трубы на стене, предварительно обмотав их защитной изоляцией, с помощью зажимов или иных крепленых. Загерметизируйте отверстие в стене через которое проходят трубы хладагента, чтобы исключить проникновение влаги и воздуха. Установите декоративный фланец (опционально). Убедитесь, что все пункты контрольного списка выполнены.

Описание	Контрольный список
Электрическая безопасность	<ul style="list-style-type: none">Напряжение сети соответствует характеристикам прибора;Провода соединены правильно, на линии нет разрывов;Прибор должным образом заземлен и изолирован.
Изоляция	<ul style="list-style-type: none">Дренажная трубка расположена правильно, без заломов;Трубы для циркуляции хладагента верно подсоединенны;Внешний и внутренний блоки надежно закреплены;Вентили открыты до конца;Внутри блоков нет посторонних предметов;Решетка воздухозаборника и передняя панель установлены.
Установка утечки	<ul style="list-style-type: none">Места возможной утечки: соединения труб, место соединения вентилей и внешнего блока, золотник.Выясните, нет ли утечки, с помощью мыльной воды, нанеся ее на места возможной утечки, либо течеискателем. Проверяйте не менее 3 минут. Если течь будет обнаружена, затяните гайки в месте протечки. После оберните патрубок внешнего блока изоляционным материалом и замотайте изолентой.

ПЕРВЫЙ ЗАПУСК ПРИБОРА

Перед запуском кондиционера специалист-установщик должен убедиться, что давление фреона в системе соответствует расчетному давлению кипения фреона для температуры, при которой происходит измерение (запуск).

Включите кондиционер, нажав на кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления, и активируйте режим охлаждения или обогрева, нажав на кнопку MODE. Если вы включили режим охлаждения, установите самую низкую температуру. Если выбрали обогрев – установите самую высокую температуру. Проверьте работу кондиционера в обоих режимах в течение 8 минут.

Проверьте базовые параметры.

Тестирование внутреннего блока

- Кондиционер корректно включается и выключается?
- Работает ли таймер, сохраняются ли настройки?
- Горят ли лампочки-индикаторы на дисплее?

Тестирование наружного блока:

- Есть ли посторонние шумы?

Общее тестирование системы

- Температура выходящего воздуха соответствует выбранному режиму?
- Сливается ли конденсат при работе в режиме охлаждения?
- Заслонки и дефлекторы врачаются корректно?

Кондиционер должен проработать в тестовом режиме не менее 30 минут. Выключите прибор с помощью пульта.

Примечание: запрещается использовать кондиционер, если условия эксплуатации не соответствуют условиям, оговоренным в данном руководстве пользователя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Перед включением прибора убедитесь, что температура окружающей среды находится в допустимом диапазоне значений.

В случае использования кондиционера в нарушение температурного диапазона, указанного в таблице ниже, кондиционер может перейти в защитный режим и временно прекратить работу.

Многократные попытки запуска кондиционера вне допустимого температурного диапазона могут привести к существенному сокращению срока службы кондиционера или появлению серьезных неисправностей.

Инверторные кондиционеры

Температура Режим	Обогрев	Охлаждение
В помещении	0 ~ +30°C	+17 ~ +32°C
На улице	-15 ~ +24°C	-5 ~ +48°C

При прекращении подачи электропитания кондиционер автоматически выключится. Когда подача питания возобновится, кондиционер автоматически возобновит работу.

Примечания:

- После первого подключения прибора к сети компрессор заработает через одну минуту.
- После прекращения работы или смены режима прибору потребуется около 3 минут для возобновления работы.
- Чтобы предотвратить замерзание внутреннего блока при охлаждении и осушении, компрессор или вентилятор внешнего блока могут остановить работу.

Установка и замена элементов питания в пульте управления

Снимите крышку отсека батареек, сдвинув её по стрелке. Вставьте новые батарейки, проверив полярность (+ и -). Используйте две батарейки AAA (приобретаются отдельно). Не используйте аккумуляторы. Задвиньте крышку на место.

Чтобы воспользоваться пультом, направляйте его на внутренний блок. Не оставляйте пульт под прямыми солнечными лучами или рядом с духовкой; не роняйте его и следите, чтобы на него не попадала влага.

Если пульт дистанционного управления потерян или не работает, поднимите переднюю панель и нажмите кнопку ручного запуска (см. схему прибора на стр. 6). Кондиционер заработает в автоматическом режиме. Нажмите кнопку ручного запуска еще раз, чтобы выключить кондиционер.

Примечания:

- Между пультом и приемником внутреннего блока не должно быть штор, дверей и других предметов.
- Храните пульт на расстоянии не менее 1 м от телевизоров и других электроприборов.
- Если вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките батареи, так как они могут протечь и повредить пульт ДУ.
- При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев
- Батарейки следует утилизировать в соответствии с действующим законодательством.

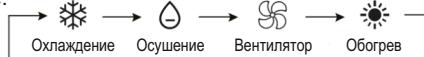
УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ



Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить кондиционер.

MODE

Нажмите эту кнопку, чтобы переключить режим работы, как показано на следующем рисунке:



ECO

В данной линейке кондиционеров отсутствует.



Установка температуры

Нажмите или один раз, установленная температура повысится или понизится на 1°C, диапазон настройки температуры составляет +16~+32°C.

Настройка времени

При настройке времени отсчета нажмите или , его можно отрегулировать в диапазоне от 0 до 9 часов, каждый раз увеличивая или уменьшая на 1 час.

FAN

Нажмите эту кнопку и скорость потока воздуха будет циклически изменяться, как показано ниже:



Примечание: в режиме осушения воздуха скорость потока воздуха фиксируется, как .



Эта кнопка используется для выбора режима непрерывного колебания потока воздуха вверх и вниз (отображение символа) и остановки качания (символ не отображается).

Примечание: некоторые модели не имеют этой функции.



Эта кнопка используется для выбора режима непрерывного колебания потока воздуха влево и вправо (отображение символа) и остановки качания (символ не отображается).

Примечание: некоторые модели не имеют этой функции.

TURBO

Эта кнопка действует только в режимах «Охлаждение» и «Обогрев». Нажмите эту кнопку, чтобы перейти в усиленный режим. При отображении символа скорость потока воздуха автоматически изменится на сильную. Нажмите эту кнопку еще раз или отрегулируйте скорость потока воздуха, режим Турбо автоматически отключится (символ исчезнет).

HEALTH

Нажмите эту кнопку для включения или выключения ионизатора.

E-HEAT	В данной линейке кондиционеров функция не активна.
SLEEP	Кнопка работает только в режимах «Охлаждение» и «Обогрев». Нажмите эту кнопку для включения Ночного режима (символ  на дисплее). Скорость потока воздуха автоматически снизится до минимума. Нажмите эту кнопку еще раз или отрегулируйте скорость потока воздуха, чтобы отменить переход в Ночной режим (символ  исчезнет).
TIMER	Нажмите эту кнопку, чтобы перейти в состояние настройки времени запуска тайминга в режиме выключения, нажмите клавишу  или  , чтобы настроить значение времени тайминга, и нажмите кнопку таймера, чтобы подтвердить настройку времени.
	Нажмите эту кнопку, чтобы перейти в режим настройки времени отключения тайминга в режиме ожидания, нажмите клавишу  или  , чтобы настроить значения времени тайминга и нажмите кнопку таймера для подтверждения установки времени.
LIGHT	Нажмите эту кнопку, чтобы управлять включением и выключением подсветки дисплея кондиционера. Примечание: для пользователей, которым не подходит ночная подсветка и у которых нарушен сон, кнопка подсветки на пульте ДУ может использоваться для выбора режима включения/выключения дисплея панели внутреннего блока кондиционера.

Указания по использованию пульта ДУ:

- ⚠ Пожалуйста, не смешивайте старые и новые батарейки или разные типы аккумуляторов, в противном случае это может привести к выходу из строя пульта ДУ.**
- ⚠ Пожалуйста, не выбрасывайте пульт ДУ случайным образом.**
- ⚠ Пожалуйста, не допускайте попадания жидкости на пульт ДУ.**
- ⚠ Пожалуйста, не допускайте попадания прямых солнечных лучей на пульт ДУ и не размещайте его вблизи источников тепла. Есть пульт ДУ не используется в течение длительного времени, пожалуйста, выньте батарейки (аккумулятор), чтобы предотвратить его утечку и повреждение пульта ДУ.**
- ⚠ Пожалуйста, правильно установите батарейки (аккумулятор) в соответствии с положительным и отрицательным полюсами. Если пульт ДУ работает неправильно, пожалуйста, проверьте, заряжены ли батарейки (аккумулятор).**

Использование аварийного выключателя:

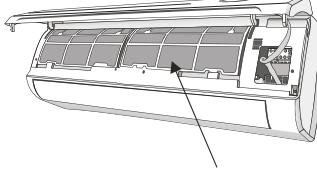
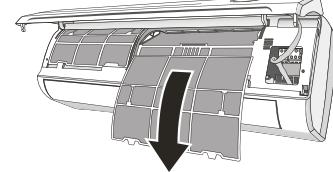
Когда внутренний аккумулятор пульта ДУ разряжается или он не может нормально работать, для управления кондиционером можно использовать аварийный выключатель на внутреннем блоке (расположен под панелью). Каждый раз, когда вы нажимаете аварийный выключатель, кондиционер переключается между запуском, переходом в автоматический режим и выключением.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание кондиционеров (очистка и промывка теплообменников, проверка давления и т. д.) должно производиться специалистом не реже одного раза в год. Своевременное проведение профилактических работ позволит продлить срок службы прибора.

ОЧИСТКА И УХОД

- Регулярно удаляйте загрязнения с кондиционера.
- До начала обслуживания отключите питание кондиционера и подождите не менее 5 минут.
- Использование химических средств и растворителей (например бензина) может повредить кондиционер. Для очистки используйте нейтральные моющие вещества и мягкую сухую или влажную ткань. Внутренний блок кондиционера нельзя промывать под водой ни при каких обстоятельствах.
- Не используйте для чистки кондиционера или пульта ДУ металлическую щетку – это может повредить поверхность.
- Регулярно проверяйте загрязнение воздушного фильтра и проводите его очистку: сильное загрязнение мешает прохождению воздуха через теплообменник и может привести к недостаточной эффективности и поломке прибора.
- Не прикасайтесь к металлической части корпуса при снятии передней панели – это может привести к травме.
- После демонтажа фильтрующей рамки не прикасайтесь к ребрам внутреннего блока, чтобы избежать повреждений и царапин.

Очистка внутреннего и внешнего блоков	 Выжмите излишнюю влагу	Бережно протрите поверхность
Демонтаж, очистка и установка рамки воздушного фильтра	<ul style="list-style-type: none"> Возьмитесь за ручку на рамке секции воздушного фильтра и потянните ее к себе, затем извлеките рамку из прибора. Фильтр извлекается из рамки в направлении вверх. В случае загрязнения воздушного фильтра очистите его: это необходимо для поддержания здоровой атмосферы внутри помещения и обеспечения эффективной и надежной работы прибора.   <p>Поднимите лицевую панель</p> <p>Извлеките фильтр</p> <ul style="list-style-type: none"> При установке рамки воздушного фильтра обратно вставьте край рамки в соответствующие направляющие, затем задвиньте рамку до упора в корпус кондиционера. 	
Очистка внутренних полостей кондиционера	<ul style="list-style-type: none"> Ослабьте крепление посередине заслонки, отогните его наружу и извлеките заслонку. Возьмитесь за оба конца нижней панели внутреннего блока и снимите ее, надавливая вниз. Ослабьте большим пальцем крепление блока дефлекторов и извлеките их. Очистите блок дефлекторов и заслонки мыльным раствором воды и высушите его. Снова установите его в кондиционер. <p>ВНИМАНИЕ! Очистка внутренних полостей внутреннего блока должна выполняться специалистом.</p>	
Обслуживание после длительного перерыва в эксплуатации	<p>Если кондиционер не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта дистанционного управления и отключите питание кондиционера.</p> <p>При начале эксплуатации после длительного отключения:</p> <ul style="list-style-type: none"> произведите очистку устройства и секции воздушного фильтра; проверьте, нет ли препятствий на входе и выходе воздуха, как у внутреннего, так и наружного блока; проверьте качество соединения и направление отвода дренажного шланга; проверьте подключение электропитания; установите батарейки в пульт дистанционного управления. 	

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка устройства проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.
- Данное изделие соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неполадка	Вероятная причина
Кондиционер не работает	Отключено электропитание/вилка не включена в розетку
	Повреждение вентилятора наружного или внутреннего блока
	Повреждение термомагнитного прерывателя цепи компрессора
	Поврежден плавкий предохранитель
	Повреждены контакты
	Кондиционер находится в защитном режиме
	Напряжение в сети ниже или выше допустимого для прибора
	Активна функция включения таймера
	Повреждения в блоке электроподключений
Специфичный запах	Загрязненный фильтр
Шум текущей воды	Звук хладагента в трубах
Образование тумана в месте выхода воздуха из кондиционера	Это происходит, если воздух в комнате становится очень холодным, например в режимах COOL и DRY
Странный звук, щелчки	Звук возникает из-за расширения и сжатия лицевой панели от изменения температур и не свидетельствует о наличии проблемы
Недостаточный поток теплого или холодного воздуха	Неподходящая настройка температуры
	Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления
	Вентилятор настроен на минимальную скорость
	В помещении есть другие источники тепла
	Нет или недостаточно хладагента

Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления	ПДУ находится на слишком большом расстоянии от внутреннего блока
	Между ПДУ и внутренним блоком находятся препятствия
	Батарейки в ПДУ разряжены (заменить)
Дисплей выключен	Дисплей выключен с пульта кнопкой DISPLAY
	Отключено электропитание кондиционера

Немедленно выключите кондиционер и отсоедините шнур от сети, если:

- Работающий кондиционер издает странные звуки (хруст, писк, громкий гул, треск и т. д.).
- Повреждена защитная крышка электронного блока управления.
- Повреждены плавкие предохранители или выключатели.
- В прибор попала вода или посторонние предметы.
- Кабели или розетка перегрелись.
- От прибора исходит сильный запах и/или дым.
- Дисплей отображает сообщения об ошибках.

ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийным случаем.

КОДЫ ОШИБОК

Считывание ошибок при неисправности кондиционера

Во время работы кондиционера микропроцессор постоянно считывает и анализирует показания и данные, поступающие с разных датчиков системы. Если показания с датчиков выходят за рамки допустимых значений, на дисплее внутреннего блока кондиционера загорается код ошибки.

Ошибка	Описание ошибки
EE	Ошибка EEPROM платы внутреннего блока
E0	Ошибка EEPROM платы внешнего блока
E1	Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока
E2	Ошибка датчика перехода сетевого напряжения через «0»
E3	Неисправность датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E4	Ошибка датчика температуры окружающей среды (внутренний блок)
E5	Ошибка связи между платой управления и дисплеем
E6	Ошибка связи между внутренним и внешним блоками
E7	Ошибка коммуникации между контроллером внутреннего блока и модулем управления инвертора
F1	Ошибка при запуске компрессора (обрыв фазы, реверс)
F2	Нестабильная работа компрессора
F3	Ошибка инверторного модуля (IPM)
F5	Ошибка датчиков температуры (внешний блок)
F7	Ошибка датчика температуры хладагента (внешний блок)
F8	Ошибка датчика температуры окружающей среды (внешний блок)
F9	Неисправность двигателя вентилятора внешнего блока
L3	Защита компрессора от превышения тока
L4	Нестабильная работа компрессора

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен для работы в коммерческих или домашних зонах в соответствии с мерами безопасности и назначения, описанных в данном руководстве пользователя.

Уважаемый покупатель!**Поздравляем Вас с приобретением климатической техники Rovex!**

Настоящая гарантия действительна с момента покупки изделия в течение 3-х лет для частного использования и 1 год при использовании в коммерческих целях, либо в общественных помещениях при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если Ваше изделие Rovex нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно регулярно проходить техническое обслуживание (не реже одного раза в год, при коммерческом использовании не реже 2-х раз в год, либо чаще при интенсивном использовании) с проставлением отметки в соответствующей графе организацией проводившей техническое обслуживание.

2. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.

3. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию).

В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.

4. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.

5. Гарантия не действительна:

а) если изделие предназначено для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях.

б) гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие в следствии использования ненадлежащих расходных материалов.

в) если изделие имеет механические повреждения.

г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.

д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.

е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.

з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания .

и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании .

к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений).

л) если серийный номер или номер модели на изделие изменён, удалён, стёрт или неразборчив

м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.

н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.

о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Внимание!

Приобретённый Вами кондиционер требует специальной установки и подключения.

По вопросу проведения установки и подключения Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на проведении такого рода платных услуг, при этом требуйте наличие соответствующих разрешенных документов (лицензия, сертификат и т. д.)/ Организация, осуществлявшая установку, несёт полную ответственность за правильность проведённой работы.

Срок службы изделия 8 лет.

Информация об авторизованных центрах Rovex можно получить в местах продажи, а так же на сайте rovex.com.ru

Уважаемый покупатель!

Во избежание излишних проблем просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

**Внимание! Пожалуйста, потребуйте
от продавца полностью заполнить
гарантийный талон и отрывные талоны**

Изделие/Модель

Сведения об установке изделия:

Серийный номер

Дата установки _____

Внутренний блок _____

Установщик

Наружный блок _____

Наименование _____

Дата продажи _____

Адрес: _____

Продавец _____

Телефон _____

Адрес _____

М.П. установщика

Телефон _____

Исправное изделие в полном комплекте, с
инструкцией по эксплуатации установлено, инструктаж о
правилах эксплуатации проведен:

М.П. продавца

Подпись покупателя _____

Исправное изделие в полном комплекте, с
инструкцией по эксплуатации получил; с
условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись покупателя _____

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

ДАТА	ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ	ФИО / ШТАМП МАСТЕРА

ROVEX

Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года.

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года.

TP ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержден Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113

Производитель:

"NINGBO BW GREEN IMPORT & EXPORT CO., LTD"
"НИНБО БВ ГРИН ИМПОРТ ЭНД ЭКСПОРТ КО., ЛТД"

Адрес производителя:

24-11, NO.17,BUILDING 2,CITY LIGHT SQUARE, YINZHOU DISTRICT, NINGBO
24-11, №17, СТРОЕНИЕ 2, СИТИ ЛАЙТ СКВЭР, РАЙОН ИНЬЧЖОУ, НИНБО

Импортер:

ООО «Мир Комфорта»

Адрес импортера:

350059, г. Краснодар, ул. Уральская, 25

Дата производства/Production date: см. на упаковке и на оборудовании